



13de
JAARGANG
No. 2018

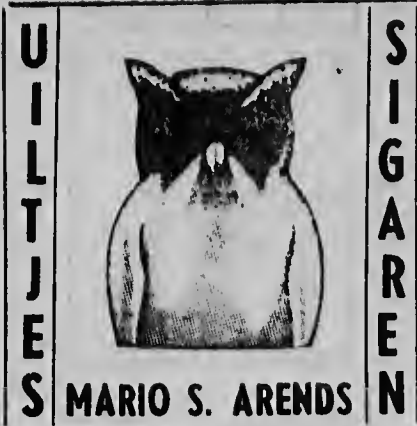
De Arubaanse Courant

ZATERDAG
28 AUGUSTUS
1954

Uitgever: „De Arubaanse Courant“ N.V.
Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824)
Abonnement f 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282.
— Agent San Nicolas: „Daco's Tavern“, Tel.
5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277



HONDENPLAAG

△ Het Bestuur van de Arubaanse Vereniging voor Dierenbescherming verweert ons in een ingezonden artikel, dat wij gisteren plaatsden, dat wij geen argument hadden aangevoerd voor onze stelling, dat momenteel de enige praktische methode voor het opruimen van de troepen zwervhonden zou zijn de politie opdracht te geven ze naar te schieten.

Wij zijn het hier niet mee eens. Wij gaven wel degelijk argumenten die de inzenders poogden in hun artikel te ontzenuwen. De inzenders hebben ons echter niet kunnen overtuigen, en wij houden, na inlichtingen te hebben ingewonnen op de meest bevoegde plaatsen, staande, dat voor de verordening van kracht werd, de politie er wel degelijk op efficiënte wijze in slaagde de overlast van zwervhonden tot een minimum te beperken door ze naar te schieten.

Wat het honden vangen betreft zijn wij er nog niet van overtuigd, dat men, zoals inzenders beweren, op Curacao wel het euvel door het opvangen van honden heeft bezworen. Dit zal hoogstens het geval zijn in het stadscentrum. Wij weten echter uit de beste bron, dat bijvoorbeeld rond de Motetwerf het euvel slechts verholpen kon worden door de honden daar op grote schaal te vergiftigen.

Wij betogen niet, dat wij het neerschieten ideaal achten, doch slechts, dat het onder de huidige omstandigheden de enige praktische methode is. Er moet iets gedaan worden, de honden vormen een plaag, een voortdurend gevaar voor de volksgezondheid (aldus verzekert ons een bij uitstek deskundige) en lijden een treurig bestaan. Daarom zeggen wij: schieten, en geven de Vereniging voor Dierenbescherming in overweging intussen te zoeken naar meer „humane“ methoden van opruimen.

Zeker, opvangen is prachtig, daarvoor is echter een organisatie met asyl nodig. Indien de Vereniging het zover gebracht heeft, dat zij over die twee noodzakelijke organisaties beschikt en bewijst iets te kunnen doen, dan zal de politie maar al te graag haar onaangename taak op dit gebied aan de Vereniging overdragen.

Zolang dit nog niet het geval is, moet er alvast iets effectiefs worden gedaan en het zij ten derde male herhaald: wij zien dan geen andere en betere methode dan de dieren met een welgemikt politiebepaal uit hun lijden te verlossen en de gemeenschap op die wijze te dienen.

Mendes France zwicht; stelt stemming uit

Amerikaans wasserij-systeem van Supercleaning speciaal ingericht voor behandeling van gezinswas

De Heren Servos nodigden ons uit, eens een kijkje te komen nemen in hun Wasserijbedrijf op San Nicolas, dat sinds enige maanden geheel is ingericht met volautomatische Laundromat wasmachines. Dat zij ons nu pas uitnodigen en niet, toen de machines werden geïnstalleerd, gebeurde met opzet, vertelde ons de Heer Isidor Servos. We wilden het systeem eerst in de praktijk uitproberen, voor we er meer publiciteit aan wilden geven.

De Heer Servos, die regelmatig voor zaken in Amerika vertoefde, had het systeem daar voor het eerst in toepassing gezien. Het

principe van de Laundromat is vrij eenvoudig. Het is een flinke gezinswasmachine, die volautomatisch is. Men draait een knop om en de machine wordt gevuld met kokend water en precies de juiste hoeveelheid zeep. Daarna wordt een bepaalde periode gewassen. De machine en het wasgoed wordt twee maal schoongespoeld en de kleding wordt gedroogd. Pas na al deze wasbehandelingen komt de machine tot stilstand en kan de nu schone was er uit gehaald worden.

Vroeger gebruikte Supercleaning, als alle andere wasserijen, grote wasketels waarin honderden ponden wasgoed tegelijk gingen.

Het voordeel van de batterij kleine machines is, dat zij zich bijzonder lenen voor het verzorgen van gezinswassen. De huisvrouw is er verzekerd van dat haar was niet ruw wordt behandeld en vooral schoon en hygiënisch wordt gereinigd. Elke keer schoon water. Elke gezinswas in een eigen machine en niet gemengd met ander wasgoed, een behandeling zoals alleen de beste wasvrouw thuis zou kunnen geven.

In Amerika maakt dit systeem grote opgang, vooral vanwege van het feit dat huispersoneel daar niet meer te krijgen is. De huisvrouw moest zelf de was doen en is al spoedig tot de ontdekking gekomen, dat de wasserij, die ingericht is met laundromats het

Raadsvergadering ging niet door

De voor hedenmorgen uitgeschreven vergadering van de Eilandraad ging niet door, wegens gebrek aan quorum.

Het voltallig Bestuurscollege had plaatsgenomen, de pers was aanwezig en op de publieke tribune hadden een 15-tal belangstellenden een plaats gevonden. Drie politie-agenten op de gang, maar in de zaal aanvankelijk slechts de leden A. Eman, Lacle, Koek, Nassy, Werleman en Figaroa (de laatste sinds de fusie broederlijk naast elkaar en niet langer aan de tegenover elkaar geplaatste tafels) en om kwart over 9 nog de Heer Nisbeth.

Dat waren 10 stemgerechtigde leden en daar bleef het bij. De Heren Flanagan en Oduver verscheenen niet; de Heer Milo Croes is met vakantie en de oppositie kwam niet, zoals wij gisteren reeds meldten, uit protest tegen het feit dat er geen avondvergadering was uitgeschreven ter behandeling van 2 door haar naar voren gebrachte onderwerpen (vermeende onregelmatigheden bij D.O.W. en de schorsing).

Zo werd het half 10 en constateerde de Voorzitter dat er geen quorum was. De Heer Werleman uitte zijn spijt over het feit dat de oppositie deze vergadering niet bezocht en dus, aldus de Heer Werleman, niet wil meewerken aan zaken die van groot algemeen belang zijn.

Om twee over half 10, stond Uw dienaar weer (opgelucht) op de straat.

VERGUNNING VOOR PAPIERHANDELAREN AFGEKOMEN

Gisteren is de vergunning afgekomen voor de papierhandelaren Steve Gould Paper Company uit New York, die overwegen op Aruba een kantoor-opslagplaats te vestigen.

De vergunning omvat een algehele toestemming tot het oprichten van een papierindustrie, het handel drijven in papier en papieren artikelen en de import van papier.

Door de zaakwaarnemers van de Amerikaanse fabrikanten op Aruba is het hoofdkantoor telegrafisch van deze beslissing op de hoogte gesteld.

SHON A TERUG

Vanmorgen is de Heer Albert Eman, fractieleider van de AVP, Raadsfractie, van een reis naar Nederland op Aruba teruggekeerd.

DE TOEKOMST TEGEMOET II

Morgen vertrekken opnieuw 'n aantal Arubaanse jongens en meisjes naar Nederland, waar zij scholen en Universiteiten zullen bezoeken.

De tweede groep bestaat uit 16 leerlingen en staat onder leiding van de Heren Petronia en Arturo M. Arends.

De leerlingen zijn: D. J. Veneman, A. M. Petronia, H. B. Croes, M. E. Boekhoud, F. J. Croes, L. J. Douglas, L. N. Hennep, J. L. de Miranda, L. D. Tuijehut, C. E. Zaandam, N. J. Arends, E. J. Ellis, M. E. Croes, G. S. Villalba, F. O. Peterson, H. Maduro.

Onze beste wensen vergezellen deze leerlingen. Goede reis, veel plezier en alle mogelijk succes.

FEEST IN COURANT-FAMILIE

Gisteren werd het gezin van de Heer en Mevrouw Burgos verblijd met de voorspoedige geboorte van een zesde kindje. Als om het evenwicht te herstellen was het een zoon, zodat in het gezin van onze correspondent op San Nicolas nu drie dochters en drie zoons zijn. Onze beste wensen...

EENZAME DOOD

Gistermorgen werd het stoffelijk overschot gevonden van de 61-jarige los werkmans P. Werleman. Deze droeve vondst werd gedaan in de buurt van Balashi-Rooi Bringamosa. Het stoffelijk overschot werd overgebracht naar het hospitaal, waar Dr. Schlaechter constateerde dat de man door natuurlijke oorzaken overleed.

Werleman was al jaren gedeeltelijk verlamd en had al eerder 'n beroerte gehad. De man was gehuwd en had drie kinderen.

Bestuur schrijft Raad over gewijzigd Basiroeti-plan

Als bijlage van de notulen van de Eilandraad 1954, troffen wij het volgende stuk:

Bij de behandeling van uitgifte in erfacht aan de heer Neme van het terrein, ter grootte van 1,8 HA, gelegen onmiddellijk ten Zuiden van de plantage van de heer Ecury „San José“ en ten Westen van de plantage, thans in huur bij de heer J. Beaulon, is gebleken, dat het strand en het watergedeelte, dat grenst aan het terrein als voornomschreven, onder meer vanwege de rotsbodem ter plaatse niet geschikt zijn als zwemgelegenheid.

Hierdoor is het nodig, dat het in de openbare vergadering van 16 Maart 1954 door de Raad goedgekeurde plan tot bouw van een badgelegenheid aan de Palm Beach, overeenkomstig het Basiroeti-plan, en wel met betrekking

Amerikaanse plannen tot isolering van Frankrijk met 8-Mogendheden-verdrag

PARIJS. - Volgens welingelichte kringen te Parijs heeft de Franse regering gisteravond besloten een beslissing over de ratificatie van het EVG-verdrag indien nodig uit te stellen om verdere onderhandelingen over het verzoek van Frankrijk tot wijziging van het verdrag mogelijk te maken.

Volgens sommige berichten zal het kabinet de stemming tot 22 September uitstellen.

Dit bericht volgt op diplomatieke berichten dat de Nederlandse, Belgische en Luxemburgse leiders geneigd zijn te denken, dat zij een fout hebben gemaakt met de Franse amendementen op de conferentie van Brussel te verwerpen.

Het debat over het EVG-verdrag in de Nationale Vergadering te Parijs begint vandaag.

BEYEN DOET REDDINGS-POGING

Volgens het onafhankelijke blad „Le Monde“ dat tegen het EVG-verdrag is, deed minister Beyen direct een beroep op president Coty om zijn invloed te gebruiken ter redding van de EVG. Minister Beyen zou tevens verklaard hebben dat de vijf andere EVG-landen bereid zijn verder te gaan dan op de Brusselse conferentie om de ratificatie van het EVG-verdrag door de Franse Nationale Vergadering te vergemakkelijken.

Volgens welingelichte functionarissen te Washington worden op het ogenblik in de Amerikaanse hoofdstad voorstellen overwogen voor een conferentie van acht landen over de Duitse herbewapening, indien Frankrijk het EVG-verdrag niet zal ratificeren.

Het doel van de conferentie, die spoedig na de stemming in de Franse Nationale Vergadering wordt verwacht, zou volgens de voorlopige plannen de uitwerking

STATENLID ABRAHAM UIT PARTIJ GESTOTEN

Het Bonairiaanse Statenlid Abraham staat dezer dagen in het licht der publiciteit. Na 'n sensationeel schrijven aan de regeringsraad, waarin hij onder meer verklaart zich aan de zijde van de de-loyale oppositie te scharen, kwam gisteren uit Bonaire het bericht, dat de partij van de heer Abraham hem is afgevalen. De partij beschouwt hem niet langer als afgevaardigde en schorste hem als lid. Verder heeft de UNI zich verbonden met de PPB en zullen deze partijen samen aan de verkiezingen deelnemen.

zijn van een alternatieve methode om West Duitsland in het West-Europese verdedigingsstelsel te brengen.

Westerse diplomaten meldden echter, dat een dergelijke conferentie door Nederland en België is voorgesteld.

Het Britse kabinet besprak gisteren de crisis in de West-Europese defensieplannen, welke zal ontstaan indien vandaag of in de komende dagen de Franse Nationale Vergadering het EVG-verdrag zal afwijzen.

Een woordvoerder van het Britse ministerie van buitenlandse zaken verklaarde na afloop van de bijeenkomst, die ook door Churchill en Eden werd bijgewoond, dat de mogelijkheid die thans overwogen wordt is het bijeenroepen van een conferentie van belanghebbende staten.

Deze conferentie zou dan in de maand September gehouden moeten worden. Maar officieel weigert de regering nog alternatieven van de EVG te overwegen daar zij gelooft dat Frankrijk het verdrag misschien nog zal goedkeuren.



Make it a point to see us, try our used cars! And you'll be our next prospect to buy a Very attractive used car

deal terms

A t prices within your budget

N ow and always available

A t the best address for used cars

Viana Auto Supply & Trading Co.

zee leidt, naar het Noorden wordt omgelegd.

De beslissing van de Raad ten aanzien van de optie op de grond, in gebruik bij POVA, zal ongewijzigd blijven.

Indien de Raad zich met de voorgenomen wijziging mocht kunnen verenigen, zijn wij voornemens op de kortst mogelijke termijn met de heer Neme tot definitieve overeenstemming te komen, opdat de bouw van de onderwerpelijke badgelegenheid zo spoedig mogelijk kan aanvangen.

w.g. het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba.

SUPERCLEANING, de enige Drycleaning op Aruba

TEL. 5194

Mevrouw, voor U het BESTE nieuws in jaren,
Mijnheer, voor U een BESPARING en ...
een kus van de huisvrouw ...

SUPERCLEANING BRENGT NU DE VOORDELIGE,
VEILIGE, HYGIENISCHE, PRACTISCHE

LAUNDROMAT SERVICE

ONGELOOFLIJK LAAG IN PRIJS... Nu, dank zij de nieuwe, LAUNDROMAT SERVICE van SUPERCLEANING is het GOEDKOPER de was BUITENSHUIS te doen, dan ZELF te wassen. De LAUNDROMAT SERVICE neemt U alle zorgen uit de hand. Uw was wordt afgehaald en thuisbezorgd. Ze wordt INDIVIDUEEL in een GEZINS-wasmachine, HYGIENISCH behandeld. De LAUNDROMAT SERVICE betekent MINDER SLIJTAGE en bovendien:

DE LAUNDROMAT SERVICE VAN SUPERCLEANING is veel voordeliger dan een was (met alle zorgen en narigheid) thuis.

Vraag nu direct inlichtingen, tel. 5194 over de lage GEZINSWASTARIEVEN. Een maandelijks abonnement is veel goedkoper dan U denkt. Bel ons en wij komen graag eens met U over de prijs en voorwaarden praten. U spaart geld, tijd, energie, water, electra en een wasvrouw. Vraag, tegen inlevering van deze advertentie een GRATIS proefwas bij:

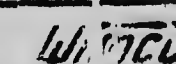
Bel 5194

SUPERCLEANING

Tel. 5194



The best by far is WELBILT gas stove - See



Verruiming van handel met Sowjets.. maar niet met China

WASHINGTON - De regering van de Verenigde Staten heeft bekend gemaakt dat zij de lijst van goederen, die naar Sowjet Rusland en de Oost-Europese satellieten ten kunnen worden geëxporteerd heeft uitgebreid. De bestaande beperkingen op de verschepping van goederen naar het communistische China, Noord Korea en Noordelijk Vietnam blijven evenwel gehandhaafd.

Het aantal goederen waarvoor het embargo gold is teruggebracht van 297 tot 217. Deze maatregel die is bekendgemaakt door het bureau van de buitenlandse operaties, vormt een verandering van het embargo voor de uitvoer van goederen van militaire waarde naar Rusland en de Oost-Europese satellieten. Het embargo is uitgevaardigd onder de bepalingen van het Battleact.

In aansluiting hierop heeft het departement van handel een aanzienlijke verzachting aangekondigd

van de controle op de Amerikaanse uitvoer van commerciële goederen naar Rusland en Oost-Europa. De embargo lijst van het departement van handel, die 1300 a 1500 artikelen bevatte is met een derde tot de helft verminderd.

Alle handel met het communistische China en Noord Korea blijft echter verboden. De verzachting van de controle op de uitvoer maakt deel uit van de politiek der regering die streeft naar opheffing van alle beperkingen die niet nodig zijn uit een oogpunt van nationale veiligheid. Zij beoogt de Amerikaanse exporteurs in staat te stellen betere concurrentie te bieden aan handelaars uit andere landen. De minister van handel acht het ondanks de ruimere mogelijkheden voor de toeneming van de handel met het Sowjet blok, onwarschijnlijk wegens het streven van dit blok naar autarkie en het feit, dat het blok niet in staat is de gewenste goederen te leveren in ruil voor Amerikaanse goederen, dat er een grote toename van de wederzijdse handel zal plaats vinden.

Te paard van Noord- naar Zuid-Amerika

MONTREAL - De 30-jarige Argentijnse amazone Ana Beker, die te paard van Buenos Aires naar Ottawa - een afstand van 27.000 km - heeft gereisd, heeft gisteravond aan boord van een Argentijns schip de terugtocht naar haar vaderland aanvaard. Zij legde de afstand Buenos Aires Ottawa af in 3 jaar 8 dagen en 6 uur. Haar terugreis wordt betaald door de Argentijnse regering.

India zegt onbevoegd te zijn

NIEUW DELHI - Het onafhankelijke Indische oetendblad „Indian Express" schrijft vandaag, dat, hoewel India niet van plan is geweld te gebruiken, het zich door de concentratie van Portugese troepen in Goa geen vrees laat aanjagen. „In zijn jongste uittalingen is Portugal provocerend opgetreden - aldus het blad - maar India, dat de les van onbevreesdheid en niet-geweldpleging van Gandhi geleerd heeft, zal het voorbeeld van Portugal niet nalvolgen. Portugal probeert het onvermijdelijke uit te stellen door wapenvertoon.

Slim Fat Away

If fat ruins your figure or makes you short of breath and endangers your health, you will find it easy to lose a half pound a day with the new Hollywood method called FORMOD. No drastic dieting or exercise. Absolutely safe. Ask your chemist for FORMOD and start slimming tomorrow.

Ooievaars zijn koers kwijt

BELFORT - Er kennelijk van overtuigd, dat het nooit meer zomer zal worden, zijn de ooievaars hun trek uit de Elzas naar het Zuiden al begonnen. Het vertrek der ooievaars wordt algemeen gezien als een voorbode van de naderende winter evenals hun terugkeer wordt opgevat als de eerste melding van de lente.

Gisteren was het in Parijs nu een halve dag zomerweer weer koud en bewolkt, de grote koppen der ochtendbladen ten spijt, die warm weer voorspelden.

Kremlin wordt museum

NEW YORK - De „New York Times" meldt in een bericht uit Moskou vandaag, dat Malenkof en andere hoge functionarissen van de Sovjet-Russische regering van plan zijn hun kantoren uit het Kremlin te verplaatsen. Het Kremlin zal dan worden opgesteld voor bezichtigers, aldus het blad. Dit voornemen zou aan Clement Attlee en diens gezelschap van Labour-leden zijn kenbaar gemaakt door de secretaris van de communistische partij, Nikita S. Kroeetsjef, tijdens het recente bezoek der Britse staatslieden aan Moskou. Malenkof zou zijn partieuil verhuizing reeds uit het Kremlin naar elders hebben overgebracht. Sinds de dood van Stalin zijn steeds meer regeringskantoren naar elders in de stad overgebracht, aldus de „New York Times".

Schmidt herhaalt John's propaganda-leuzen

BONN - Een vertegenwoordiger van het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken, Henry Suydam, heeft naar aanleiding van de verklaringen van het „overgelopen" bondsdaglid Schmidt gezegd: „Wij hebben dit allemaal al eens eerder gehoord. De hele zaak verloopt volgens de gebruikelijke communistische lijn". Het hoofdkwartier van generaal Gruenther gaf een korte verklaring uit waarin gezegd wordt: „Er schuilt geen waarheid in de beschuldiging die het West Duitse parlementslid betreffende mij heeft uitgebracht."

In bevoegde Britse kringen verklaarde men eveneens dat de verklaringen betreffende geheime overeenkomsten ter verduubeling van het Duitse contingent onwaar zijn.

Het bureau van dr. Blank, defensieaangelegenheden, heeft medegedeeld dat het bureau zich slechts bezig houdt met plannen voor een Duits contingent van 12 divisies, overeenkomstig de voorzettingen getroffen in het ontwerp-EVG-verdrag.

NIEUWS IN HET KORT

OTTAWA - Het telefoonverkeer tussen Canada en Oost Duitsland, dat in de tweede wereldoorlog werd verbroken, is weer hersteld. De verbindingen lopen via Londen en Frankfurt. (West Duitsland).

CAIRO - De Egyptische autoriteiten te Alexandrie hebben een zending Russische boeken, bestemd voor de Russische ambassade te Cairo, in beslag genomen.

PARIS - Polen heeft Frankrijk een verdrag van samenwerking en wederzijdse hulpverlening aangeboden, zo is vanmorgen officieel in Parijs bekend gemaakt.

CARACAS - Het nieuwe kantoor gebouw van de Creole Oil comp. te Bello Monte zal vermoedelijk in de maand December gereed komen.

De Venezolaanse luchtvaartmaatschappij overwegen - vermoedelijk uitsluitend voor de binnenlandse lijnen - de tarieven te verhogen op grond van de overweging dat gedurende de laatste tijd een aantal nieuwe en kostbare vliegtuigen is aangeschaft en de uitrusting is vernieuwd.

Een recent onderzoek van de documenten, die de concessies der oliemaatschappijen in Venezuela omschrijven, heeft uitgewezen, dat de Shell Company van Venezuela in feite het recht heeft midden in de stad Maracaibo proefboringen te verrichten.

Te Caracas binnengekomen berichten melden, dat het water van de Orinoco wast evenals dat van de Rio Marhuanta. De stad Bolivar ondervindt reeds grote hinder van het wassende water.

Met de bouw van droogdokken te Puerto Cabello is begonnen. De dokken zullen schepen tot een inhoud van 18000 ton kunnen bevatten.

PARIS - Vier Franse oud-premiers, de conservatief Pinay de gematigde Reynaud, de radicaal Mayer en de Rooms Katholiek Bidault hebben een „comité tot redding van het EVG-verdrag" gevormd.

Zij hopen uitstel van de stemming over het verdrag te kunnen bewerkstelligen en ook nieuwe onderhandelingen met de andere vijf betrokken landen over concessies aan Frankrijk.

BONN - Volgens de persdienst, van de West Duitse sociaal democratische partij denkt kanselier Adenauer steeds meer aan een Europese verdedigingsgemeenschap zonder Frankrijk.

Ingeval de Franse Nationale Vergadering tegen de ratificatie van de EVG zou stemmen, zou er een conferentie worden belegd waarop de andere vijf EVG-staten de mogelijkheden zouden bestudeeren om in hun landen een Europees leger op te richten. Frankrijk zou zich dan later op de een of andere wijze daarbij kunnen aansluiten.

DENVER - President Eisenhower ondertekende gisteren het door het Amerikaanse Congres goedgekeurde wetsontwerp kraehtens welk in het op 1 Juli j.l. begonnen belastingjaar 3.252.868.000 dollars mag worden besteed voor economische en militaire hulpverlening aan het buitenland.

CALCUTTA - De Indische persvereniging heeft gisteren gemeld dat tot dusverre 60 personen bij de overstromingen van de Brahmapoetra en de Ganges het leven hebben verloren.

In Noord Oost India lopen 20 miljoen mensen gevaar door overstromingen. In West Bengalen zijn reeds 500.000 mensen getroffen en in Assam 700.000.

De Ganges, de Brahmapoetra en andere rivieren en zijrivieren in Noord Oost India wassen sterk, waardoor een groot gebied, bevoord door meer dan 20 miljoen mensen in gevaar verkeert.

PARIS - De Franse Nationale Vergadering is gisteren begonnen met het debat over de politiek van Mendes France ten aanzien van Noord Afrika. Vandaag zal o.m. gedebatteerd worden over de Franse nederzettingen in India.

Vanavond zal over een en ander worden gestemd. De verwachtingen zijn een gunstige stemming voor de premier, omdat de meeste afgevaardigden de liberale politiek ten aanzien van de nationalisten in Tunesie en Marokko wensen te steunen.

ARUBA

De cursus voor opleiding PRACTIJKDIPLOMA Engelse Handelscorrespondentie

examen '55, begint in September.

Inlichtingen en gelegenheid zich op te geven op WOENSDAG 1 SEPTEMBER om 7UUR in het St. Dominicus-college (boven).

A. v.d. REIJT

CURSUS ENGELS L.O.

Opleiding examen 1956. Aanvang 8 September 6.30

Opleiding examen 1955. Aanvang 8 September 4.30

Aanmelden bij Huize de la Salle. Telefoon 1479.

Liefst na 6 uur.

M. Hoekstra

Fr. Arnold

WARNING! GUARD AGAINST COUGHS and COLDS!

Build up resistance with this scientific, good tasting tonic. Minor ailments can be dangerous. If you catch cold easily because you are low in A&D Vitamins, build up your stamina now with good-tasting Scott's Emulsion.

more than just a tonic—
It's POWERFUL NOURISHMENT
Scott's Emulsion is a gold mine of natural A&D Vitamins. Valuable for all the family—in rainy season or dry season.

Take SCOTT'S EMULSION HIGH ENERGY FOOD TONIC

PARA DAMA O SEÑOR

FUNDADOR

ES SIEMPRE LO MEJOR



Sea puro o en high-ball, Tome siempre CONAC FUNDADOR el coñac que conforta y estimula

Producto exquisito de PEDRO DOMECQ, Casa Fundada en 1730

PARA CALIDAD DOMECQ

AGENTE: J. A. NIEUW

Nu overal verkrijgbaar

DE NIEUWE ACE '54

beter dan ooit

VEEL MEER SOP.

AANGENAAM GEPARFUMEERD

ZACHT-ZACHT VOOR DE HANDEN!

LAAT UW WAS MET DE TIJD MEEGAAN, wast met de Nieuwe Ace '54 dat het nieuwste is wat er op dit gebied bestaat. Stapt af van die oude methode om Uw wasgoed uren lang in sop te laten weken. De Nieuwe Ace '54 houdt Uw wasgoed schoner en witter dan ooit, terwijl U rust.

Wast met

de Nieuwe Ace '54

Beter dan ooit en zacht voor de handen

Mensing & Co., N.V. (Curacao)
Aruba Mercantile Co., N.V. (Aruba)



FOR SALE

HOUSEHOLD ARTICLES

For information call

Tel. 1694 between

12 m. to 2 p.m.

Te Huur gevraagd

WOONHUIS, met 3 slaapkamers bij voorkeur in of nabij Oranjestad.

HANDELSMAATSCHAPPIJ

Kusters - Oranjestad

Tel. 1012

RAYMOND CHARLES

is no longer collector of the firm

Palais Royal



Aruba: JORGE DE CASTRO & SONS
- Fergusonstr. 18

Cur.: B. J. de Castro & Sons - Prinsenstr. 81

„IEDEREEN DOET HET!" „WAT?" „VERVEN MET DE WONDERBAARLIJKE Glidden Spred Satin!"

Het is geen wonder dat iedereen graag met Glidden's Spred Satin verft... het is zo gemakkelijk aan te brengen, zonder inspanning en het bedekt zo goed! Kom eens aan en zie de vele fraaie kleuren welke Spred Satin U biedt. Vergeet niet dat Spred Satin geen nare lucht heeft en dat het in 20 minuten droogt!

ENDURANCE HOUSE PAINT

U zult voor de buitenwanden de beste bescherming krijgen met ENDURANCE. Het bevat méér bindende lijnzaadolie per gallon.



Verkrijgbaar in wit en 10 andere kleuren.

Congres van wiskundigen in Amsterdam

AMSTERDAM. - Het Internationaal Wiskundig Congres, dat om de vier jaar wordt gehouden, zal ditmaal ruim tweeduizend wiskundigen uit circa 50 landen over de gehele wereld van 2 tot en met 9 September aanstaande in Amsterdam bijeenbrengen.

Op Donderdag 2 September zal het congres in het Concertgebouw te Amsterdam officieel worden geopend door de burgemeester van Amsterdam, mr. Arn. J. d'Ailly, nadat de deelnemers zijn verwelkomd door prof. ir. J. A. Schouten uit Delft, namens het bestuur van het 176 jaar oude (Nederlandse) wiskundige genootschap, dat de organisatie van dit omvangrijke congres in handen heeft. Tijdens deze opening zal de voorzitter van het Field's Medaille Comité de uitslag bekend maken van het onderzoek der Internationale Commissie, die de winnaars van de twee Fields medailles heeft uitgekozen. Deze gouden medailles worden als regel om de vier jaar uitgereikt aan twee jonge mathematici, die op wiskundig gebied belangrijk werk hebben verricht. Het slotwoord van de opening zal worden uitgesproken door een vertegenwoordiger der regering.

In de middagen van deze eerste congresdag zal prof. John von Neumann van het "Institute for Advanced Studies" te Princeton in de Verenigde Staten, een belangrijke rede houden over "onopgeloste mathematische problemen", een onderwerp, dat zeer belangrijk is in het licht van Hilbert's veel opgang makende rede op het eerste congres te Parijs in 1900, zoals prof. dr. J. F. Koksma uit Amsterdam heeft medegedeeld.

Dit tiende congres, waarvan Prins Bernhard het beschermheerschap heeft aanvaard, wordt bezocht door circa 1500 werkende leden en ongeveer 500 begeleidende leden. Een zestigtal vooraanstaande mathematici uit alle delen van de wereld zal in officiële voordrachten de stand van de wiskunde op hun gebied schetsen. Waardoor een beeld wordt verkregen van de moderne wiskunde in haar geledingen. Dit is ook het doel van het congres, zo zei prof. Koksma namens het organisatiecomité. — „Men kan meer bereiken met gemeenschappelijke arbeid, dan wanneer een ieder zijn eigen weg gaat. Hoewel elke vooruitgang in de wetenschap in eerste aanleg berust op de daad van de enkeling, zullen

de enkelvoudige bijdragen moeten worden uitgewerkt en gecoördineerd”.

Daarom zullen 500 mathematici in voordrachten van een kwartier de nieuwe resultaten van hun onderzoekingen aan het congres voorleggen, dat daartoe verdeeld is in zeven secties. Circa 20 geleerden zullen een rede van een uur houden, waaraan van Nederlandse zijde wordt deelgenomen door prof. D. van Dantzig, en verder door wiskundigen uit de Ver. Staten, Rusland, Polen, Israël, Hongarije, Denemarken, Frankrijk, Italië, Zwitserland, Groot-Brittannië en Japan.

De vele voordrachten worden gehouden in het Koninklijk Instituut voor de Tropen, in de collegezalen van Artis en Hortus, alsmede in de laboratoria op het Roetersland.

Tijdens het congres zijn op een expositie in het Instituut voor de Tropen 1200 studiewerken op het gebied van de wiskunde te bezichtigen.

De Nederlandse regering en het Amsterdamse gemeentebestuur zullen de talrijke vertegenwoordigers van buitenlandse regeringen, alsmede de deelnemers ontvangen in het Rijksmuseum op de avond van de openingsdag 2 September. Vrijdag 3 September concertteert het Amsterdamse concertgebouworkest voor de congressisten en Zaterdag 4 September maken de gasten een rondvaart door de grachten en havens, verdeeld in drie groepen van ieder 650 man.

Het Nederlandse rekenwonder Wim Klein, alias Pascal, zal Dinsdag 5 September in Bellevue voor de mathematici optreden. Tijdens het congres worden werken van de grafische kunstenaar M. G. Escher, in wiens creaties mathematische karaktertrekken en motieven zijn te ontdekken, in het stedelijk museum tentoongesteld.

De bijna 2000 wiskundigen zullen op 9 September aanzitten aan een slotbanquet in Hotel Krasnapolsky.

Buiten dit congres om, maar wel in nauw verband ermee, zullen drie symposia worden gehouden, die door het wiskundig genootschap worden georganiseerd met steun van de UNESCO en de internationale mathematische unie. Deze unie zal in beide aan het congres voorafgaande dagen haar algemene vergadering in den Haag houden waar afgevaardigden uit een vijftigtal landen aanwezig

zullen zijn. De drie symposia hebben tot onderwerp de gebieden a. stochastische processen (verband houdende met de waarschijnlijkheidsleer), b. algebraïsche meetkunde en c. mathematische interpretatie van formele systemen.

Los van het congres zal op Zaterdag 11 September aanstaande in de zaal te Den Haag een herdenking worden gehouden van de wiskunde Henri Poincaré, die juist een eeuw geleden werd geboren.

GOA WERD OPERETTE

AMSTERDAM. - Een bijzondere correspondent van het Algemeen Handelsblad schreef van uit Belgaum: De zogenaamde „poging tot bevrijding van Goa” is welhaast een lachwekkende vertoning geworden. De innerlijke zwakte van het nationalistische Goaanse Congres was trouwens voldoende aangetoond, toen premier Nehroe de Indische grenstroepen opdracht gaf, lieden, die de Portugese grens wilden overschrijden, tegen te houden. In de eerste 48 uur namen slechts ongeveer 150 Goanen aan de „bevrijding” deel en de heer Alvarez, voorzitter van het Goaanse Nationale Congres, gaf toe, dat hij tenslotte nog maar drie man in voorraad had. Uw correspondent bevond zich in het gebied, waar de bevrijdingsbeweging werd geacht haar activiteiten te ontplooiën, doch het enige wat hij heeft kunnen ontdekken, waren enige haveloos uitzienende Indische jongemannen, die nabij Londa een Indische vlag bij zich hadden en nationalistische strijdluizen riepen. Of de zwakte van het Goaanse Nationale Congres te wijten is aan de oppositie of apathie van de 120.000 Goanen, die in India woonachtig zijn, of aan de ondoeltreffendheid van de leiders en hun organisatie, is moeilijk te bepalen. Vast staat in ieder geval, dat Alvarez niet het formaat van een Gandhi heeft.

De interventie van premier Nehroe heeft ontegenzeggelijk een verdere verslechtering van de toestand voorkomen. Nehroe heeft de reacties der wereld-opinie, die zich erover verbaasde, dat de Indische partijen er nog privé-leger-tjes op nahielden, niet langs zich heen laten gaan. De Praja-socialisten hadden een leger-tje van niet minder dan 1500 man aange-

monsterd, en ook de gemeentelijke groepen hadden vele jonge mannen bewapend, toen Nehroe ingreep. Maar hoewel dan het gezag van de Indische regering is hersteld, is haar positie nog steeds moeilijk. Zij had immers niet gewild de hulp aan de Goaanse onafhankelijkheidsbeweging bevoorliefd, om dan te merken, dat deze beweging niet veel meer dan een schim was. Het dwaze figuur, dat deze halfslachtige revolutionairen hebben geslagen, is hierdoor helaas in niet geringe mate ook het deel der regering in Nieuw Delhi.

In Goa wordt streng de hand gehouden aan de onlangs ingestelde perscensuur, en Indische kranten worden gestadig uit de enclave geweerd. Maar terwijl de Indiërs niet kunnen geloven, dat de meeste Goanen niet beseffen hoezeer zij politiek worden verdrukt, zijn zij bovenal geïrriteerd door allerlei vrijheden, die in Goa heersen: de vrijheid bijvoorbeeld om tijd te verkristen in café's met discussie over de laatste Amerikaanse films, of over de laatste zending stropdassen. De Indiërs zijn geprikkeld door het gedrag van de Goanen, die het goede leven boven politieke principes stellen en de raadgevingen van de dorpspriester opvolgen in plaats van de richtlijnen der Indische regering. En mede gesterkt door hun instinctieve afkeer van openbare drink - gelegenheden (waarvan er in Goa talrijke zijn te vinden, zal India ongetwijfeld doorgaan met hulp te verlenen aan de Goaanse nationalist, het bedreovende resultaat ten spijt.

C. H. F. van Dam

Tel. 1308
ADMINISTRATIES EN
BELASTINGADVIEZEN



A mother says:—

"I have never missed one night's sleep with baby simply because she is able to digest every mouthful of Lactogen."

Lactogen is as light and digestible as breast-milk; it is just like breast-milk too in bone-building materials and flesh-forming proteins. Babies thrive on Lactogen, for Lactogen gives them every bit of nourishment they need, in the most easily assimilable form.



High Blood Pressure
If high blood pressure makes you dizzy, have pains around your head, short breath, indigestion, palpitation, and swollen ankles, you can get almost instant relief from these dangerous symptoms with NITROX. Ask your chemist for NITROX today and feel your pump in a few days.

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

For Skin Treatment

Nixoderm

LAGO TA OFRECE PERSONAL DI MAS

Anteayeramainta e consoho di empleadonan di Lago y Directiva a congrega pa e conversacion ulterior riba e manera di procede, cua mester worde sigui ora ta retira loque nan ta yama empleadonan di mas di parti oficial nos a sercununcia lo siguiente riba e conferencia aki:

Cu buranentu e flota di „lake-tankers“ fo'i accion, ceramentu di e „Shipyards“, menguamentu di oportunidat di trabao en conexio cu esaki, den e ramonan otro di e empresa, y tambe en conexio di e politica pa emplea un porcentahe mas grandi posibel di nationals (Antiljanonan), ta haci cu un cierto cantidad di empleadonan di Lago ta excedente. Lago a resolve ofrece e personal di mas aki loque nan ta yama „Lay-off leave of absence“.

E „Lay-off leave of absence“ ta trece un cambio na e arreglo di retiro existente.

E arreglo nobo ta duna e persona, cu ta bira di mas, e derecho pa haci un peticion pa un tercera parti di e bono di retiro worde paga unbez, y e resto den terminonan mensual, durante un periodo maximo di un anja.

Cu esaki un cambio no ta worde haci dene suma total cu ta ser paga na ora di retiro, basa riba e politica di retiro existente. E arreglo nobo ta nifica sinembargo

pa esunnan cu ta hanja retiro, cu despues di retiro nan ta keda cu cierto derechonnan, cu empleadonan tin, cua derechonnan esunnan retira no tin si nan ta prefera pa ser paga segun e arreglo bieuw pa cua ta worde considera retira asina cu nan paga nan e bono.

E arreglo „Lay-off leave of absence“ ta drete na vigor dia 1 di September y por lo pronto lo e keda un anja na vigor.

Te aki e comunicacion oficial. Nos ta notifica, cu aki no tin cuestion di dunamentu di retiro nobo. E arreglo nobo ta nifica solamente pa es un nan, cu pa e motibonan ya menciona dene comunicacion ta na remarca caba pa hanja nan retiro, cu nan tin e oportunidat, di goza mas tanto di e convenio di trabao stipula.

aMnera nos a yega di publica caba, sierto categoria di empleadonan ta ser posibilia, pa acepta un clase mas abao di sueldo den un otro deprimamentu cerca compania. o personanan aki ta keda semper cu e derecho pa ser retira segun e arreglo bieuw of nobo, ofisi riba eseynan nan ta duna preferencia na un traslado. Tur es tem e arreglo di excedencia ta ser conclui normalmente. Otro luna cincuenta famia, di cua e sostenar a prefera pa nan worde retira, lo bai otro caminda.

Nan a discubri un homber morto na Balashi

Beurs- en Nieuwsberichten di di edad den Rooi na Bringamosa, ayera a sabi di informa cu ayera banda di Balashi. No tabatin rasmanta pa banda di mitar di seiz tronan di violencia y cuestion di nan a discubri e restunan di e un crimen ta improbable. Werleobrero A. Werleman di 61 anja man tabata lam durante 18 anja

DOOR ONWETENDHEID

koopt men wel eens minderwaardige artikelen. Kijk daarom goed uit als U

HELENA RUBINSTEIN PRODUCTEN

koopt. Laat de verpakking Uw leidraad zijn. De ECHTE Amerikaanse Helena Rubinstein crèmes zijn alléén verkrijgbaar bij:

BOTICA ARUBA, ORANJESTAD
en
HENK WIGGERS, ORANJESTAD

Zoeken naar „Bontekoe“-wrakstukken wordt voortgezet

DEN HAAG. - Het zoeken naar de „Willem Bontekoe“ heeft tot nu toe geen enkel resultaat opgeleverd, hoewel nog steeds talrijke schepen en vliegtuigen aan het opsporingswerk deelnemen. Donderdagavond zijn te IJmuiden alle betrokkenen bij het zoeken bijeen geweest. Deskundigen van de Rijks-

luchtvaartdienst, van de KLM, de schippers der sleep- en reddingsboten en personeel van de Marine- luchtvaartdienst, die de laatste dagen bij de plaatsbepaling van het wrak betrokken waren, hebben onder voorzitterschap van de directeur-generaal van de Rijksluchtvaartdienst van gedachten gewis-

na su banda robez y ta probable cu el a muri di un ataque di curazon. E restunan a ser transporta pa Hospital San Pedro pa investigacion ser haci.

Werleman tabata biba na Bonton no. 13, casa desde 1935 cu V. Kely. Nan tabata tin tres yiu.

Uni y PPB huntuta schorst Abraham

KRALENDIJK. Den un reunion combina di Partido Bonairiano UNI y Partido Progresista Bonairiano, cua a ser tene anteayera aki, a ser resolve di tuma parti na e proximo eleccionnan cu un lista combina. E Partidonan combina no ta uni cu ningun otro partido na Bonaire. Den e mes reunion ey nan a schors Julio Abraham como miembro di UNI. St. Julio Abraham a participa anteayera, cu no a stranje e manera cu e asuntunan politico ta tumando luga.

Hopi tempu caba e secretario di UNI, L. D. Gerharts taabta haciendo negoshi vil cu PPB, un partido afilia na NPV. Com Sr. Gerharts lo por declara cu e partidonan combina no ta mantene ningun clase di relacion cu un ni otro partido na Corsouw, lo ser ricibi cu un hari escarneci, pa cada quen cu por uza nan sinti.

En conexio cu esaki Sr. Abraham a musta riba e hecho, cu e President di Regeringsraad tin un carta di directiva di UNI den su poder, den cua e confianza ta worde erpresa di e miembro di Staten y representante na Conferencia di mesa rondo, J. Abraham. Riba e pregunta kiko Sr. Abraham ta pensa di haci mas adilanti, mas cu e ta eschors fo'i UNI, el a laga sabi, cu el lo sigui dilanti tumando medidanan necesario pa e proximo eleccionnan.

seld; aan de hand hiervan kon een oppervlakte van de Noordzee langs de kust worden gemarkeerd waarbinnen het wrak zich naar alle waarschijnlijkheid moet bevinden. De verklaringen van ooggetuigen werden hiermee vergeleken en men besloot Vrijdagmorgen het bewuste stuk met vaartuigen systematisch af te zoeken met behulp van netten.

Het is beslist onjuist, dat na Maandagnacht nog belangrijke onderdelen of nieuwe slachtoffers zijn gevonden. Het zal duidelijk zijn, dat het nog niet verantwoord is ook maar in enigerlei richting een verklaring van het ongeval te geven, aldus het ministerie van waterstaat.

GUARANTEED FLUFFY!
Uncle Ben's RICE

Kerkdiensten

ZATERDAG 28 AUGUSTUS

Zevende Dags Adventisten:
Elke Zaterdagmorgen om 9.30 en elke Zondagavond om 7.30 :
R. L. Weststraat 39.

ZONDAG 29 AUGUSTUS

R.K. Kerken:

Playa (St. Franciscus):

5.00, 6.30, 7.45 en 9 uur v.m.

San Nicolas:

5.00, 6.15, 7.30, 8.30, 9.30 u. v.m.

Noord:

5.00 en 8.30 uur v.m.

Savoneta:

5.00, 7.15 en 9.00 uur v.m.

Paradera:

5.00 en 8.30 uur v.m.

Sta. Cruz:

5.00, 7.00 en 8.30 uur v.m.

Prot. Kerk Oranjestad:

9 uur v.m. Ds. W. J. H. Baart, Bediening H. Doop.

Prot. Kerk Piedra Plat:

10.30 uur v.m. Ds. W. Kraayenhof en Ds. W. J. H. Baart.

Prot. Kerk San Nicolas:

5 uur n.m. Ds. W. Kraayenhof.

Marinierskamp Savoneta:

5 uur n.m. Ds. W. Kraayenhof.

Anglicaanse Kerk San Nicolas:

(verteenwoordigt o.a. de Oud-Katholieke Kerk v. Nederland); elke Zondag diensten in de Engelse taal om 9 uur v.m. en om 7.15 uur n.m.

Sport-wielrennen

WUPPERTAL. Donderdagavond werd de finale van het wereldkampioenschap stayeren (wielrennen) gereden. De uitslag luidt: 1. de Belg Verschueren, die 100 km reed in 1 uur 20 min. 3.4 sec.; 2. de Nederlander Pronk op 30 meter; 3. de Brit Bunker op 70 meter; 4. de Belg Michaux op 200 meter; 5. de Fransman Quegnat op 240 m. De Nederlander Kunst, de Zwitser Besson en de Duitser Kittsteiner zijn uit de wedstrijd genomen, toen hun achterstand te groot geworden was.

TE KOOP AANGEBODEN

Modern dressoir f 65.-;
Bl. Beuken ronde tafel en 2 armstoelen f 40.-;
Rotan fauteuil f 25.-;
Divanbed en matras f 40.-.

L. VAN KLINKEN,
Willeminastraat No. 2
Tel. 1295

Sport-roeien

AMSTERDAM. Op de eerste dag van de Europese roeikampioenschappen is gebleken, dat de Russische heren niet, zoals de Russische dames verleden week, op alle fronten een dominerende positie innemen. Feitelijk zijn alleen de Russische acht en gestuurde vier superieure ploegen, terwijl de andere Russische ploegen soms de indruk maken bijna overtroind te zijn. Vandaag werden de repechages geroeid.

Reynaud wil „tragisch isolement“ doorbreken

PARIJS. - Paul Reynaud heeft naar aanleiding van de conferentie van Brussel verklaard, dat het nu niet zaak is om na te kaarten over de „te Brussel gemaakte vergissing“, doch dat „wij ons thans uit het tragische isolement, waarin wij ons gestort hebben, terug moeten trekken“.

„De eensgezindheid van onze geallieerden betekent een nieuw uitermate belangrijk feit, dat ons de ogen moet openen.“ Hij zei van mening te zijn, dat „het isolement van Frankrijk“ een herleving van de „Duitse weermacht“ ten gevolge zou hebben.

Daniel Mayer, voorzitter van de commissie voor buitenlandse betrekkingen van de Nationale Vergadering, zei dat het „zogenoemde Franse isolement“ niets anders was dan een voorteken van „de toestand zoals die geworden zou zijn als de oorspronkelijke versie van het EVG-verdrag aangenomen zou zijn.“ Het constateren van onenigheid was iets anders dan het scheppen ervan, aldus Mayer.

ADVERTEERT IN DE
ARUBAANSE COURANT

Protestantse Gemeente

Vacantie Predikant:

Van 2 tot 16 September gaat Ds. Baart met vacantie en is dan niet op Aruba aanwezig. Voor alle spoed-eisende zaken kan men zich wenden tot Ds. W. Kraayenhof, pastorie te Piedra Plat, of tot Ds. O. Veening, Marinierskamp te Savoneta.

Hervatting Catechisaties:

Op MAANDAG 20 SEPTEMBER beginnen de catechisatie-lessen weer volgens onderstaand schema: Maandagavond, 6.30, Catechi-

satie voor jongens en meisjes van 16 jaar en ouder.

Maandagavond, 8 uur, Belijdenis-catechisatie.

Dinsdagavond, 6.30, Catechisatie voor jongens en meisjes van 11-15 jaar.

Zondagsschool:

Als de scholen begonnen zijn, is er ook weer Zondagsschool.

Voor de eerste maal zal dat zijn: Zondag 12 September, n.m. 4 uur.

Bijbelkring:

Donderdag, 23 September, n.m. 8 uur.

Rood Bisschop over „geloofs-vrijheid“

NEW YORK. - Een Hongaarse predikant Laszlo Vatal heeft op een vergadering van een Amerikaanse Congrescommissie verklaard te geloven, dat bisschop Janos Peter van de Hongaarse Hervormde Kerk, die deelnam aan de vergaderingen van de Wereldraad van Kerken te Evanston, in dienst is van de Hongaarse geheime dienst.

Dr Vatal, die belangrijke posten in de Hongaarse Hervormde Kerk heeft bekleed, is nu predikant van de Hongaarse Hervormde Kerk te Buffalo in New York. Hij legde getuigenis af voor de commissie voor de kerk en de staat, waarbij de

communistiche agressie van het Huis van Afgevaardigden.

Volgens Vatal was Peter, drie andere bisschoppen en een predikant door de Hongaarse regering tot de uit elf personen bestaande afvaardiging naar Evanston gekozen, omdat zij bereid zouden zijn met de Hongaarse regering samen te werken.

Een lid van de commissie, Bentley, zei, dat hij bewijsmateriaal in handen heeft, waaruit blijkt, dat enkele Hongaarse afgevaardigden te Evanston hebben deelgenomen aan een accordo tussen

tuigenis af voor de commissie voor de kerk en de staat, waarbij de

kerk heel wat van haar vrijheid zou hebben verloren.

Vatal, die ook parlements lid is geweest voor de partij van de kleine bezitters, werd in 1947 door de communisten zes en een halve maand gevangen gehouden. Hij wist uit te wijken en kwam in 1950 naar de Ver. Staten.

Bisschop Peter heeft te Evanston verklaard, dat het Christendom „met succes naast het communisme kan bestaan“. Bisschop Peter gaf antwoord op schriftelijke vragen. Op de vraag of hij lid is van de communistische partij, antwoordde hij: „Dat zou onmogelijk zijn.“ Wel was hij van oordeel, dat men „in zekere zin“ tegelijkertijd christen en communist kan zijn. - Uit het gezichtspunt van de kerk zijn er geen beperkende maatregelen voor de kerken in Hongarije, aldus bisschop Peter.

De bisschop wilde geen vergelijking maken tussen de geloofsvrijheid in Hongarije en de Ver. Staten, omdat „ik de voorwaarden voor mijn visum niet wens te schenden“.

Christenen mogen, volgens de bisschop, vrijelijk critiek oefenen, die voortvloeit uit hun geloof op het optreden van de staat.

It is getting HOT HOT HOT HOT HOT!

Be prepared for the coming warm season with a

COOLERATOR AIR CONDITIONER

Designed just right for your room, it cools automatically (at no extra cost), it purifies (pollen, dust and dirt are filtered out), it dehumidifies, it brings in fresh air, it exhausts stale air, it circulates room air, it's for your comfort, it's for your health, it fits all windows 24" or larger, it's guaranteed for 5 years, it's right for your budget!

GET COOL

KEEP COOL

STAY COOL

WITH COOLERATOR

AGENTS:

Mario S. Arends Inc.

SHOWROOM

ORANJESTAD

TEL. 1174

ARUBA TRADING Co.

presenteert met trots

FOTO SALON

De bekroonde foto's van het Internationale Foto-Concours van „Photograph-Magazine“

in TROCADERO

Vrijdag 3 Sept., Zaterdag

4 Sept., Zondag 5 Sept.

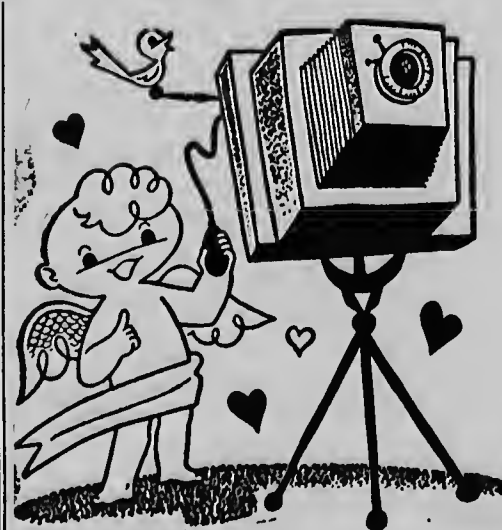
telkens van

8-12 uur v.m.

TEVENS: TENTOONSTELLING VAN GESELECTEERDE

FOTO'S VAN DE CURACAO CAMERA- EN

LAGO COLONY CAMERA CLUBS



SUPERCLEANING

(Vervolg van pag. 1)
veel deskundiger en zelfs... goedkoper kan doen dan zij zelf.

Natuurlijk kan een wasserij het goedkoper doen, dan de huisvrouw die een eigen wasfabriekje thuis inricht. Haar machine wordt slechts enkele uren per week gebruikt... De laundromat in de wasserij werkt constant... Haar wasvrouw is dagenlang bezig met de was en gebruikt een overvloed van water, gas, electriciteit. Zij eist een steeds hoger salaris en vooral na feestdagen, als men het meest verlegen zit om personeel, laat zij nogal eens verstek gaan.

Supercleaning heeft nu met een aantal gezinswassen enkele maanden lang geëxperimenteerd en alle moeilijkheden zijn overwonnen. Zij biedt de huisvrouw nu een fantastische service voor de gehele gezinswas. Men betaalt een vast bedrag per maand en iedere week wordt de gehele was gehaald en enkele dagen later thuisbezorgd. Dit betekent dat een groot deel van de zorgen van de huisvrouw worden overgenomen. En wat de Heer des Huizes in het bijzonder zal interesseren, de Laundromat service van Supercleaning betekent een aanzienlijke besparing op het huishoudbudget.

Het bedrijf maakt een uitstekend georganiseerde indruk.

Wij raden onze lezers een eens nadere inlichtingen te vragen bij Supercleaning op San Nicolas. Ter kennismaking biedt Supercleaning in de maand September eenmaal een gratis was aan. Voor nadere bijzonderheden verstaatsche service voor de gehele wijzen wij naar de advertenties.

A.B.C. STORE

Pas ontvangen:
grote sortering
Hollandse platen

o.a. Louis Davids, Victor Sylvester, Franse chansons en verscheidene Hollandse sprookjes- en kinder-verhalen

A.B.C. STORE

ORANJESTAD - TEL. 1814

LEEST DE
ARUBAANSE COURANT

"FINETTA 99"

DE CAMERA VOOR SPORTOPNAMEN
Maakt 12 foto's in 6 seconden

Vol automatisch

Gordijnsluiter met gesynchroniseerd flash-contact - Snelheid van 1/1000 tot 1 seconde - Verwisselbare lenzen - LA GE PRIJZEN



NEME'S ORANJESTAD